

ΕΘΝΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΩΔΕΙΟΝ ΗΡΩΔΟΥ ΤΟΥ ΑΤΤΙΚΟΥ

ΘΕΡΙΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ
ΑΡΧΑΙΩΝ ΔΡΑΜΑΤΩΝ

ΙΟΥΝΙΟΣ — ΙΟΥΛΙΟΣ 1941



ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΛΙΑΝΑ ΒΟΥΔΟΥΡΗ

ΜΕΓΑΛΗ ΜΟΥΣΙΚΗ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΡΧΕΙΟ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΟΝΗΡΙΔΗ

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ

ΑΝΤΙΓΟΝΗ

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ

ΑΝΤΙΓΟΝΗ

Μετάφρασις	Ι. ΓΡΥΠΑΡΗ
Μουσική	Γ. ΠΟΝΗΡΙΔΗ
Σκηνοθεσία	Τ. ΜΟΥΖΕΝΙΔΗ
Σκηνογραφία	ΚΛ. ΚΛΩΝΗ
*Ενδυμασίαι	ΑΝΤ. ΦΩΚΑ
*Έκγύμνασις χοροῦ	Λ. ΚΩΤΣΟΠΟΥΛΟΥ
Δ/τής ὀρχήστρας	Γ. ΛΥΚΟΥΔΗΣ

1^Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ

ΠΕΜΠΤΗ 19 ΙΟΥΝΙΟΥ 1941

Ὡρα 8 μ. μ. ἀκριβῶς

ΔΙΑΝΟΜΗ

Κρέων	} ΑΙΜ. ΒΕΑΚΗΣ Γ. ΓΛΗΝΟΣ (*)
Ἄντιγόνη	
Ἴσμήνη	ΕΛΕΝΗ ΠΑΠΑΔΑΚΗ
Εὐριθίκη	Β. ΜΑΝΩΛΙΔΟΥ
Αἴμων	ΑΘ. ΜΟΥΣΤΑΚΑ
Τειρεσίας	Μ. ΚΑΤΡΑΚΗΣ
Φόλαξ	Ν. ΡΟΖΑΝ
* Ἄγγελος	Ν. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ
Α' κορυφαῖος	Θ. ΚΩΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
	ΗΛ. ΔΕΣΤΟΥΝΗΣ

ΚΟΡΥΦΑΙΟΙ:

Ι. ΑΥΛΩΝΙΤΗΣ ♦ Γ. ΤΑΛΑΝΟΣ

ΣΤ. ΒΟΚΟΒΙΤΣ ♦ Ν. ΘΑΛΗΣ ♦ Δ. ΛΥΓΙΖΟΣ ♦ ΑΛ. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ

ΧΟΡΟΣ ΓΕΡΟΝΤΩΝ

ΑΚΟΛΟΥΘΟΙ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ♦ ΟΠΛΙΤΑΙ ♦ ΦΥΛΑΚΕΣ

(*) Παρασκευήν, Σάββατον καὶ Κυριακὴν: ὁ κ. ΒΕΑΚΗΣ

Δευτέραν, Τρίτην, Τετάρτην καὶ Πέμπτην: ὁ κ. ΓΛΗΝΟΣ

Η "ΑΝΤΙΓΟΝΗ", ΤΟΥ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ

Ίστορικά : Τὴν ἄνοιξι τοῦ 441 π. Χ. καὶ συγκεκριμένως κατὰ τὰς ἐορτὰς τῶν Μεγάλων Διονυσίων, ὁ Σοφοκλῆς ἐδίδαξε τὴν «Ἀντιγόνη» του. Τὸ θέμα τῆς εἶναι παρμένο ἀπὸ τὸν κύκλο τῶν θρύλων ποὺ ἀναφέρονται στὴν πόλι τῶν Θηβῶν καὶ τὰ δεινὰ τῆς δυναστείας τῶν Λαβδακιδῶν εἰδικώτερα.

Ὁ θρόνος τῶν Θηβῶν χρεῖται. Μόνος διάδοχος, μετὰ τὸν θάνατον τῶν δύο γιῶν τοῦ Οἰδίποδος, ἀπομένει ὁ Κρέων, ἀδελφὸς τῆς βασιλομήτορος Ἰσκάστῃς καὶ θεῖος τῶν ἀλλήλοεξοντωθέντων δύο ἀδελφῶν. Μὲ τὴν ἀνάρρησί του στὸ θρόνο τελειώνει ἡ οἰκογενειακὴ τραγωδία τῶν ἀπογόνων τοῦ Οἰδίποδος. Ὁ Κρέων, γενόμενος βασιλεὺς, ἐκδίδει τὴν πρώτη διαταγὴ του, κατὰ τὴν ὁποία, ἀπαγορεύεται, ἐπὶ ποινῇ θανάτου, σὲ οἰονδήποτε νὰ θάψῃ τὸ σῶμα τοῦ γιου τοῦ Οἰδίποδος Πολυνεῖκος, ποῦ ἴληε μὲ συμμάχους ξένους, νὰ πολεμήσῃ κατὰ τῆς πατρίδος του.

ΤΟ ΔΡΑΜΜΑ

Πρόλογος : Στὸ σημεῖο αὐτὸ ἀκριβῶς ἀρχίζει τὸ δράμα τοῦ Σοφοκλέους. Οἱ δύο κόρες τοῦ Οἰδίποδος, ἡ Ἀντιγόνη καὶ ἡ Ἰσμήνη, συζητοῦν τὴν ἀπόφασί καὶ διαταγὴ τοῦ νέου βασιλέως. Ἡ Ἀντιγόνη, ἐμπνευσμένη ἀπὸ τὸ σεβασμὸ πρὸς τοὺς ἀγράφους νόμους καὶ τὴν ἀδελφικὴ στοργή, ἔχει ἀποφασίσει νὰ θάψῃ τὸ νεκρὸ τοῦ Πολυνεῖκος. Τὴν ἀπόφασί τῆς αὐτὴ ἀνακοινώνει στὴν ἀδελφῆ τῆς. Ἡ Ἰσμήνη, ὅμως, ἂν καὶ ὄχι λιγότερο τρυφερῆ ἀλλὰ φοβουμένη τὴν κύρωσι τοῦ βασιλικοῦ νόμου, δηλώνει ὅτι δὲν εἶναι διατεθειμένη νὰ συντρέξῃ τὴν Ἀντιγόνη στὴν πραγματοποίησι τοῦ σχεδίου τῆς.

Πάροδος : Ὁ χορὸς μπλαίνει στὴν ὀρχήστρα, ψέλνοντας νικητήριο παιᾶνα γιὰ τὴν ἀπολύτρωσι τῆς χώρας ἀπὸ τοὺς ἐπιδρομείς, καὶ εὐχαριστώντας τοὺς Θεοὺς γιὰ τὴ νίκη.

Ἐπεισόδιον 1ον. Ὁ βασιλεὺς Κρέων ἐμφανίζεται. Ἀπευθυνόμενος πρὸς τὸ χορὸ ἐκδηλώνει τὴν ἱκανοποίησι του γιὰ τὴν ἀπελευθέρωσι τῶν Θηβῶν καὶ ἐπαναλαμβάνει τὴν ἀπαγόρευσι του νὰ ταψῇ ὁ Πολυνεῖκος. Τὴ στιγμῇ ὅμως ἐκείνῃ, εἰσέρχῃ ὁ Φύλαξ, ὁ ὁποῖος καταταροσμένος, ἀναγγέλει στὸ βασιλεῖα ὅτι, κάποιος ἀγνωστος, ἔρριξε χῶμα πάνω στὸ νεκρὸ καὶ τὸν ἐρράντισε μὲ τίς νεκρικοὺς χόες. Ἐξω φρενὸν ὁ Κρέων ἀπειλεῖ τοὺς πάντας ὅτι, ἂν δὲν ἀνακαλύψουν τὸν παραβάτη τῆς διαταγῆς του, θὰ στρέψῃ τὴν ὀργή του ἐναντίον τους. Ἀποχωροῦν ὁ Κρέων καὶ ὁ Φύλαξ, ὁ δὲ χορὸς, κατάλληκτος γιὰ τὸ γεγονός, ἐξυμνεῖ τὸν πολυμήχανο νοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

Ἐπεισόδιον 2ον. Ὁ Φύλαξ φέρνει τὴν Ἀντιγόνη, ποῦ προχωρεῖ μὲ τὸ κεφάλι σκυμμένο, καὶ τὴν καταγγέλει ὅτι αὐτὴ ἔθαψε τὸ νεκρὸ. Διηγεῖται στὸν Κρέοντα τὰ περιστατικὰ ποῦ ὀδήγησαν στὴν ἀποκάλυψι τῆς ἐνοχῆς τῆς. Σ' ἐρώτησι τοῦ Κρέοντος, ἡ Ἀντιγόνη ἀπαντᾷ μὲ ὄραιο φάρος, ὅτι ἐγνώριζε τὴν ἀπαγόρευσι του καὶ παρήκουσε στὸ βασιλεῖα γιὰ νὰ φανῇ συνετὴς στὶς ἀνώτερες ὑποχρεώσεις ποῦ ἐπιβάλει στους ἀνθρώπους τὸ ἀγραφο Δίκαιον. Ὁρῶνται ὁ Κρέων ἀπὸ τὴν ἀγέρωχη στάσι τῆς κόρης καὶ δηλώνει ὅτι θὰ τῆς ἐπιβάλῃ τὴν ποινὴ ποῦ ἐξήγγειλε. Ἐρχεται καὶ ἡ Ἰσμήνη καὶ μὲ τὴ γενναιοφροσύνη τῆς ἀγάπης πρὸς τὴν ἀδελφῆ τῆς, προτείνει καὶ τὸν ἑαυτοῦ γιὰ συνένωχο στὴν πράξι τῆς Ἀντιγόνης. Ὅμως, ἡ τελευταία αὐτῆ, τὴν διωφεύδει. Τότε ἡ Ἰσμήνη ζητεῖ ἀπὸ τὸν Κρέοντα νὰ λυπηθῇ τὴν ἀδελφῆ τῆς. Ὁ Κρέων, ποῦ δὲν πραινεται, διατάσσει νὰ τίς συλλάβουν καὶ καταδικάζει καὶ τίς δύο σὲ θάνατο. Μένει ἀπὸ μόνος ὁ χορὸς καὶ θρηνεῖ τὴν ἀσάθεια τῆς ἀνθρωπίνης εὐτυχίας.

Ἐπεισόδιον 3ον. Ὁ Αἰμων, μονογενὴς γιὸς τοῦ Κρέοντος καὶ ὀρθρωτισμένος μὲ τὴν Ἀντιγόνη, ἔρχεται νὰ μεσολαβήσῃ γιὰ τὴ σωτηρία τῆς. Παραφέρεια ὁ Κρέων, ἐξυβρίζει τὸ γιὸ του κα' ἐκείνος, ἀφοῦ ἀδίκως προσεπάθησε νὰ τὸν μεταπίσῃ, φεύγει τρελλὸς ἀπὸ ὁδὸν καὶ διατεθειμένος νὰ περιφρονήσῃ μιά ζωὴ τόσο σκληρῆ καὶ ἀχαρῆ. Ὁ Κρέων ἀποφασίζει νὰ χάρισῃ τὴ ζωὴ στὴν Ἰσμήνη, ἀλλὰ νὰ τιμωρήσῃ ὁποσδήποτε μὲ θάνατο τὴν Ἀντιγόνη. Ὁ χορὸς ψάλλει τὴν θαυμαστὴ δύναμι τοῦ Ἔρωτος ποῦ παρασύρει τοὺς ἀνθρώπους, ἀπὸ τὴν ὑπερτάτην εὐτυχία, στὸν ὄλεθρο.

Ἐπεισόδιον 4ον. Μπλαίνει στὴ σκηνῇ ἡ Ἀντιγόνη μὲ τὰ χεῖρα δεμένα, καὶ ὁ χορὸς προσπαθεῖ νὰ τὴν παρηγορήσῃ ἐνῶ βλέπει νὰ τὴν ὀδηγοῦν στὸ θάνατο. Ἡ Ἀντιγόνη μὲ σπαργμὸ ἀποχαίρετὰ τὴ ζωὴ. Ὁ Κρέων, ἐμφανιζόμενος μπροστὰ στὸ ἀνάκτορό του, διατάσσει νὰ τὴν θάψουν ζωντανή. Κ' ἡ Ἀντιγόνη ξεσπάζει στὸ μεγάλο θρήνο τῆς γιὰ τὴ ζωὴ ποῦ δὲν πρόφτασε νὰ χαρῇ, γιὰ τὴ συμφορὰ τῆς οἰκογενείας τῆς, γιὰ τὴν ἐγκατάλειψή τῆς ἀπὸ ὄλους. Ὁ χορὸς θρηνεῖ γιὰ τὸ χαμὸ τῆς κόρης κα' ἀναφέρει παραδείγματα ἀνθρώπων ποῦ ἡ μοῖρα κατέτρεξε.

Ἐπεισόδιον 5ον. Ἐνα παιδί ὀδηγεῖ στὴ σκηνῇ τὸν τυφλὸ καὶ ἐπὲργηρο μάντη Τειρεσία. Στὸν Κρέοντα, ποῦ τὸν ἀντικρίζει ταραγμένος, ὁ Τειρεσίας προαναγγεῖ δεινὰ, μὰ ὁ βασιλεὺς καὶ πάλι ἐξοργίζεται. Τότε ὁ Τειρεσίας τὸν καταρτίζει καὶ φεύγει. Ὁ χορὸς συμβουλεύει τὸν Κρέοντα νὰ μετανοήσῃ, ἐκείνος δέ, τρομαγμένος ἀπὸ τίς προσηφείας τοῦ Τειρεσία, διατάσσει νὰ θάψουν τὸ νεκρὸ τοῦ Πολυνεῖκος καὶ ν' ἀφήσουν ἐλύθηρη τὴν Ἀντιγόνη.

Μόνος, ὁ χορὸς, ψάλλει τραγοῦδι διθυραμβικὸ στὸ Βάκχο, πολιούχο τῆς πόλεως τῶν Θηβῶν, καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ ἐξαγιάσῃ τὴ χώρα.

Ἐξόδος : Μὰ εἶναι πλέον ἀργά. Ἐνας ἄγγελος, ποῦ καταφθάνει τρομαγμένος, ἀναγγέλλει τὸ θάνατο τῆς Ἀντιγόνης καὶ τοῦ Αἰμονος ποῦ ἠτύχησεν ἀπὸ ἀελλοπνοσία γιὰ τὸ θάνατο τῆς κόρης ποῦ ἀγαποῦσε. Ἡ βασίλισσα Εὐρυδίκη, σύζυγος τοῦ Κρέοντος, ἐμφανίζεται καὶ μαθαίνει καὶ αὐτὴ τὰ τοῦ διπλοῦ θανάτου. Δίχως νὰ πῆ λέξι ξαναμπαίνει στὸ ἀνάκτορο, ἐνῶ ὁ Κρέων παρουσιάζεται στὴ σκηνῇ συντριμμένος καὶ θρηνεῖ τὸ δυστύχημα ποῦ προσέλασε αὐτὸς ὁ ἴδιος. Ἡ πόρτα τοῦ ἀνακτοῦ ἀνοίγει. Ὁ Κρέων βλέπει καὶ τὴ βασίλισσα νεκρή, καὶ τότε ἀντιλαμβάνεται πὺς τιμωρεῖται σκληρὰ γιὰ τὴν ἀδικη παραφορὰ του. Ἐρείπιο πλέον ἀποχωρεῖ τῆς σκηνῆς, ἐνῶ ὁ χορὸς κλείνει τὸ δράμα, μὲ τὸ γνωμικὸ πὺς ἡ εὐτυχία πρέπει νὰ βασίζεται στὴ φρόνησι.

SOPHOKLES

ANTIGONE

Uebertragung	G. GRIPARIS
Musik	G. PONIRIDY
Inszenierung	T. MOUSENIDIS
Buehnenbild	C. CLONIS
Kostueme	A. FOCAS
Bewegungschoere	L. COTSPOULOU
Dirigent	G. LICLOUDIS

ERSTAUFFUEHRUNG: DONNERSTAG, 19 JUNI 1941, 20 UHR

PERSONEN

Kreon	}	E. VEAKIS
		G. GLINOS (*)
Antigone		E. PAPADAKI
Ismene		V. MANOLIDOU
Eurydike		A. MOUSTAKA
Haemon		M. KATRAKIS
Teiresias		N. ROSAN
Waechter		N. PARASKEVAS
Bote		T. COTSPOULOS
1. Chorfuehrer		E. DESTOUNIS

CHORFUEHRER:

G. AVLONITIS ♦ G. TALANAS

S. KOKOVITS ♦ N. TALIS ♦ D. LIGYSOS ♦ A. DELIJANIS

CHOR DER GREISE

GEFOLGE DER KOENIGIN ♦ GEWAPPNETE WACHEN

(*) Freitag, Sonnabend, Sonntag: E. VEAKIS

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: G. GLINOS

S O F O C L E

ANTIGONE

Traduzione	G. GRIPARIS
Musica	G. PONIRIDY
Messinscena	T. MUSENIDIS
Scenografia	CL. CLONIS
Costumi	ANT. FOCAS
Esecuzione dei Movimenti di Coro	L. COTSPOULOU
Direttore d'Orchestra	G. LICLOUDIS

PRIMA RAPPRESENTAZIONE: GIOVEDI 19 GIUGNO 1941 Alle 8 p.m. giusto

DISTRIBUZIONE

Creonte	}	EM. VEACHIS
		G. GLINOS (*)
Antigone		ELENA PAPADACHI
Ismene		V. MANOLIDE
Euridice		AT. MUSTACA
Emone		M. CATRACHIS
Tiresia		N. ROSAN
Una Guardia		N. PARASKEVAS
Un Nunzio		T. COTSPOULOS
Il Capo di coro		EL. DESTOUNIS

CAPI DI CORO

G. AVLONITIS ♦ G. TALANOS

ST. VOCOVIITS ♦ N. TALIS ♦ D. LIGHISOS ♦ AL. DELIJANIS

CORO DI VECCHI

ANCELLE ♦ OPLITI ♦ ALTRE GUARDIE

(*) Venerdì, Sabato e Domenica: il Sig. VEACHIS
Lunedì, Martedì, Mercoledì e Giovedì: il Sig. GLINOS

INHALTSANGABE DER "ANTIGONE", VON SOPHOKLES.

ZUR GESCHICHTE DES DRAMAS

Sophokles schuf die «Antigone» für die Wettkämpfe des grossen Dionysos im Sommer 441 v. Chr. Der Stoff ist dem Mythenkreis der Stadt Theben und der Leidensgeschichte ihrer Dynastie der Labdakiden entnommen. Oedipus ist tot, seine beiden Söhne haben sich gegenseitig erschlagen, die Thronfolge fällt Kreon zu, dem Bruder der Königinmutter Jokaste. Mit seiner Thronbesteigung endigt die Familientragödie des König Oedipus.

Das erste Gesetz, das der neue König erlässt, ist das Verbot, Polineikes, den Sohn des Oedipus, der mit fremden Männern gegen sein Vaterland kämpfte, zu begraben.

DAS DRAMA

Prolog: Hier setzt das Drama ein. Antigone und Ismene, die beiden Töchter des Oedipus besprechen das furchtbare Gebot des neuen Königs. Antigone, erfüllt von Achtung für die ungeschriebenen Gebote der Bruderliebe, ist entschlossen, den toten Polineikes zu bestatten. Sie teilt ihrer Schwester diese Absicht mit. Aber Ismene, die ihren Bruder nicht weniger liebte, ist mit Antigonens Plan nicht einverstanden. Sie fürchtet sich vor der Uebertretung des Gebotes.

Parodos: Der Chor der Greise tritt in die Orchestra und singt den Hymnus zur Befreiung des Landes vor feindlichen Eindringlingen und dankt den Göttern für den Sieg.

1. Episode: König Kreon erscheint, wendet sich zum Chor und äussert seine Genugtuung über die Befreiung der Stadt. Als er sein strenges Gebot wiederholt, eilt ein Wächter auf die Bühne, und meldet, ein Unbekannter habe Erde auf den verferteten Leichnam geschüttet. Kreon gerät in masslose Wut und droht mit schweren Strafen, wenn der Täter nicht gefunden werde.

Der Chor ist erschüttert und besingt die Irrwege menschlichen Denkens.

2. Episode: Antigone, gesenkten Hauptes, wird vom Wächter gebracht, der sie der Untat beschuldigt. Auf Kreons Anfrage gesteht Antigone mit bewundernswertem Mut. Sie sagt, dass sie höherem Recht und Gesetz Tribut zollte, obwohl ihr das Gebot des Königs genau bekannt war.

Wutentbrannt spricht Kreon das Urteil über Antigone.

Ismene, in heisser schwesterlicher Liebe, bittet Kreon Antigone zu vergeben und sie selbst zu bestrafen. Kreon bleibt ungerührt und befiehlt, die beiden Mädchen ins Gefängnis zu führen.

Der Chor bleibt zurück und trauert über die Wandelbarkeit menschlichen Glücks.

3. Episode: Hämon, der einzige Sohn Kreons und Bräutigam der Antigone fleht seinen Vater um die Begnadigung der Braut. Kreon schenkt ihm kein Gehör und spricht den Fluch über seinen Sohn. Hämon stürzt verzweifelt fort, entschlossen, sein Leben zu beenden. Kreon verlangt nach wie vor Antigonens Tod, aber er begnadigt Ismene.

Der Chor besingt die Gewalt der Liebe, die unsere Menschheit vom Glück zur Vernichtung treibt.

4. Episode: Gewappnete bringen Antigone. Tiefes Mitleid drückt der Chor der Todgeweihten aus, die schmerzvoll Abschied vom Leben nimmt. Kreon erteilt den Befehl. Antigone bei lebendigem Leibe einzumauern. Antigone lässt ihr Klage- lied ertönen. Sie beklagt ihr Leben, das sich nicht zur vollen Blüte entfalten konnte, sie beklagt das furchtbare Schicksal ihrer Familie, sie beklagt ihre grenzenlose Einsamkeit.

Der Chor beweint das Mädchen und gedenkt andrer Menschen, denen ein so trauriges Los bestimmt war.

5. Episode: Der weise und blinde Seher Teiresias wird von einem Kind vor den Palast geführt. Er prophezeit dem König ein grausames Schicksal und Vernichtung seiner ganzen Familie, wenn er auf seinem harten Urteilspruch bestehe. Kreon schenkt dem Seher kein Gehör.

Der Chor beschwört den König von seinem Vorhaben abzulassen. Endlich lässt er sich zur Milde bestimmen. Er erteilt den Befehl, die Leiche des Polineikes zu bestatten und Antigone zu begnadigen.

Der Chor huldigt Bacchus, besingt seinen Ruhm und erfleht vom Gott der Stadt Theben Schutz und Weihe der Heimat.

Ausgang: Aber es ist zu spät. Erschüttert meldet ein Bote: Antigone ist tot, Hämon hat sich entleibt. Die Verzweiflung hat ihn in den Tod getrieben.

Königin Eurydike, Kreons Gemahlin, tritt aus dem Palast und hört vom Ende der beiden Liebenden. Nicht eines Wortes mächtig, eilt sie fort.

Kreon, völlig gebrochen, beklagt das Unglück, das er verschuldet.

Da wird die Leiche der Königin, die angesichts der furchtbaren Geschehnisse ihrem Leben ein Ende machte, von ihrem trauernden Gefolge herausgetragen.

Verzweifelt erkennt der König die Erfüllung der Weissagung des Sehers.

Der Chor beschliesst das Drama mit der Erkenntnis:

Der Vermessene büsst das vermessene Wort mit schwerem Gericht,
das den Trotzigen lehrt, noch weise zu werden im Alter.

" L' ANTIGONE ,, DI SOFOCLE

Storico: La primavera dell' anno 441 a Cr. e più precisamente durante le grandi feste Dionisiache, Sofocle ha insegnato la sua opera «Antigone». Il soggetto è preso dal ciclo delle legende che si riferiscono alla città di Tebe e più specialmente alle sventure della dinastia dei Labdacidi.

Il Trono di Tebe era in vedovanza. L' unico successore al Trono, dopo la morte dei due figli di Edipo, resta Creonte, fratello della regina madre Giocasta e zio dei fratelli che si sterminarono fra di loro. Creonte divenuto re, mette fine alla tragedia famigliare dei discendenti di Edipo ed emana il suo primo decreto col quale proibisce a chiunque, sotto pena di morte, di dare sepoltura alla salma di Polinice, figlio di Edipo, il quale si è presentato, affiancato da alleati stranieri, con l'intento di combattere la propria terra nata.

IL DRAMMA

Prologo: Precisamente a questo punto ha inizio il dramma di Sofocle. Le due figlie di Edipo, Antigone ed Ismene discutono la decisione e l'editto del nuovo re. Antigone ispirata dal rispetto alle sacre tradizioni e dall' affetto fraterno, ha deciso di dar sepoltura alla salma di Polinice. Di questa sua decisione ella fa partecipe la sua sorella. Ma Ismene, benché non meno tenera verso il fratello, ma temendo le sanzioni della legge reale, dichiara che, essa non è disposta a soccorrere Antigone alla realizzazione dei suoi divisamenti.

Parode: Il coro entra nell' orchestra, cantando un peane di vittoria per la liberazione della contrada dagli invasori, e rendendo grazie agli dei per la vittoria.

Episodio 1o: Il re Creonte compare e rivolgendosi al Coro manifesta la sua soddisfazione per la liberazione di Tebe e ripete l'interdizione del seppellimento di Polinice. In questo momento, irrompe la guardia che, allarmata, annuncia al re che qualche ignoto, ha ricoperto di terra il morto e lo ha cosperso di libazioni mortuarie. Creonte, fuori di sé minaccia tutti quanti e dichiara che, ove il trasgressore non dovesse essere scoperto, il suo furore verrà a cadere sui suoi sudditi. Creonte e la guardia si allontanano, mentre il Coro, esterrefatto, da quanto vien di sentire, inneggia alla ingegnosa della mente umana.

Episodio 2o: La guardia mena Antigone che incede colla testa china, e la denunzia quale autrice della sepoltura data al morto. Racconta a Creonte le circostanze che hanno portato alla scoperta della di lei colpevolezza. Alla domanda di Creonte, Antigone risponde, con mirabile coraggio, ch' essa era a conoscenza della sua proibizione e che gli ha disobbedito per mostrarsi conseguente agli alti obblighi, che impone agli uomini la sacra tradizione. Creonte s' incollerisce dall' altezoso atteggiamento della giovane e dichiara che, le imporrà la pena annunciata. Arriva anche Ismene, la quale sorretta da generoso affetto verso la propria sorella, dichiara sè stessa quale complice nell' azione di Antigone. Quest' ultima, però, la smentisce. Allora Ismene supplica Creonte di aver misericordia della di lei sorella. Creonte che rimane implacabile, ordina che vengano arrestate entrambe le sorelle e ne pronuncia la condanna a morte. Resta nuovamente solo il Coro che si scioglie in lamenti sull' instabilità della felicità umana.

Episodio 3o: Emone, figlio unico di Creonte e promesso sposo ad Antigone sopraggiunge coll' intento di chiedere la salvezza di quest' ultima. Ma Creonte esce fuori di sé, e pronuncia frasi ingiuriose nei riguardi del figlio, il quale, dopo aver tentato di far cambiare proponimenti al proprio genitore, se ne va accasciato dal dolore e col proposito, di già maturatosi nella sua mente, di dar termine ad una vita così crudele e priva di affetti.

Creonte prende la decisione di far grazia della vita ad Ismene ma nel contempo vuole comunque castigare colla morte Antigone. Il Coro, canta il meraviglioso potere di Eros che, trascina gli uomini dalla suprema felicità alla perdizione.

Episodio 4o: Entra in scena Antigone con le mani legate ed il Coro, vedendo che essa è condotta alla morte, tenta di consolarla.

Antigone, lacerata, manda un ultimo saluto alla vita.

Creonte, comparando dinanzi alla propria regia, dà ordine che Antigone venga seppellita viva. Allora quest' ultima scoppia in una straziante lamentela intorno alla bellezza della vita, che le verrà a fra poco rapita, intorno alla sciagura che in seguito a ciò colpirà la propria famiglia intorno all' abbandono in cui tutti l' hanno lasciata.

Il Coro lamenta la perdita della giovane e cita esempi di uomini che la sorte ha perseguitati.

Episodio 5o: Un giovinetto conduce sulla scena Tiresia, l' indovino, carico d'anni ed orbato della vista.

Questi predice malanni a Creonte che gli va incontro turbato, e così il re entra di nuovo in furore. Allora Tiresia lo maledice e se ne va.

Il Coro consiglia a Creonte di rivenire a migliori proponimenti e questi, turbato dalle predizioni di Tiresia, impartisce ordini che venga data sepoltura alla salma di Polinice e lasciata libera Antigone. Il Coro, rimasto solo, rivolge un canto ditirambico a Bacco, protettore della città di Tebe, e lo prega di purificare il paese.

Esodo: Ormai non si fa più a tempo. Un messo che arriva sconvolto, annuncia la morte di Antigone e di Emone che si è data la morte per disperazione in seguito alla morte della giovine da lui adorata.

La regina Euridice, moglie di Creonte, compare sulla scena ed apprende anch' essa i fatti riferentisi alla doppia morte. Senza profferir parola rientra nella regia, mentre Creonte appare sulla scena infranto e piange sull' immane sciagura da lui stesso provocata. In questo mentre si apre la porta della regia, e Creonte vede anche la regina distesa, morta, e così si accorge che egli stesso è castigato in maniera crudele per l' iniquo suo comportamento. Quale ombra umana egli si ritira dalla scena, mentre il Coro pone fine al dramma, pronunciando il dettame che: «La felicità dev' essere accompagnata dalla saggezza».